

Pneumatics

(EN) ENGLISH - Please read this manual carefully before inflating the instructions.

INFLATION: This product can be inflated with a hand pump or with a compressor pump. A conventional bicycle pump is not suitable. This product requires a special inflation process:

- Before use, please inflate this product partially and let it rest for 24 hours before inflating to its recommended size. The material needs time to stretch and expand, it may burst when subjected to improper treatment.
- After 24 hours, you can inflate this product up to its recommended size by using the provided measuring tape. Place the tape over the ball and inflate until the two holes of the measuring tape are aligned.

IMPORTANT: For your safety, ensure you allow this product 24 hours after inflation before using it for the first time. Please also observe this rest period after re-inflating the product when necessary. This product loses air after being stored for several months. To restore the original condition, the product must be re-inflated. During inflation and deflation, it is important to ensure that the product is not overstretched.

WARNING

- This product should always be checked for damage before use. Replace your product if you notice any damage.
- Do not use at extreme temperatures, recommended temperature [around 20°C].
- This product requires a space of approximately 4m² per person.
- Avoid sharp or pointed objects from the immediate vicinity when using this product. The product may only be used as a non-temperament around 20°C. Extreme temperatures (hot or cold) will affect the performance of the product and may even lead to a break.
- Improper or careless use of the product may lead to injuries. Only safe and pain-free exercises may be completed.
- This product is intended to be used as a toy for children under 36 months: small parts included, choking hazard.
- This product is not intended to be used for only one individual at the time. Maximum user weight: 120 kg.
- Do not perform exercises with any kind of weights on the product.
- This product is not intended to be used as a support (around 20°C). Under all circumstances avoid storing it near a source of heat such as a radiator, and do not expose it to direct sunlight – this will affect the colour and material elasticity over time and will reduce the product's useful life.

INTERSPORT International Corporation Europe B.V. is not responsible for any damage caused by the incorrect use or maintenance of the product.

(DE) DEUTSCH – Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch und befolgen Sie die Anweisungen.

AUFPUMPEN: Dieses Produkt kann mit einer Handpumpe oder mit einer Kompressor-pumpen aufgepumpt werden. Eine herkömmliche Fahrradpumpe ist nicht geeignet. Dieses Produkt erfordert einen speziellen Aufblasvorgang:

- Bitte pumpen Sie dieses Produkt vor der Anwendung etwas auf und lassen Sie es 24 Stunden lang ruhen, bevor Sie es auf die empfohlene Größe aufpumpen. Das Material braucht Zeit, um sich zu dehnen und auszuweiten, es kann platzen, wenn es falsch behandelt wird.
- Nach 24 Stunden können Sie dieses Produkt mithilfe des mitgelieferten Maßbandes auf die empfohlene Größe aufpumpen. Legen Sie das Band über den Ball und pumpen Sie ihn auf, bis die beiden Löcher des Maßbandes ausgerichtet sind.

WICHTIG: Zu Ihrer Sicherheit sollten Sie dieses Produkt nach dem Aufpumpen 24 Stunden ruhen lassen, bevor Sie es zum ersten Mal verwenden. Bitte beachten Sie diese Ruhezeit auch nach einem erneuten Aufpumpen des Produkts, falls erforderlich. Unter Umständen kann das Produkt verformt werden, wenn es längere Zeit in der Nähe einer Wärmequelle aufbewahrt wird. Um den originalen Zustand wiederherzustellen, muss das Produkt wieder aufgepumpt werden. Beim Aufpumpen und Wiederaufpumpen ist darauf zu achten, dass das Produkt nicht über-
streckt wird.

ACHTUNG

- Dieses Produkt sollte vor dem Gebrauch immer auf Schäden überprüft werden. Ersetzen Sie Ihr Produkt, wenn Sie einen Schaden feststellen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht bei extremen Temperaturen, empfohlene Temperatur [um 20°C].
- Dieses Produkt benötigt eine Fläche von ca. 4 m² pro Person.
- Verwenden Sie das Produkt nicht als Stütze. Verwenden Sie das Produkt möglichst von schiefen oder spitzen Gegenständen fern.
- Das Produkt darf nur bei Raumtemperatur (ca. 20 °C) verwendet werden – extreme Temperaturen (heiß oder kalt) beeinträchtigen die Leistung des Produkts und können sogar zum Reißen des Produkts führen.
- Unsaferhalten, unvorsichtiger Gebrauch des Produkts kann zu Verletzungen führen. Nur sichere und schmerzfreie Übungen durchgeführt werden.
- Dieses Produkt ist nicht zur Verwendung als Spielzeug für Kinder unter 3 Jahren bestimmt. Das Produkt enthält kleine Spielzeugteile.
- Dieses Produkt ist jeweils nur für eine Person bestimmt. Maximales Benutzerge-
wicht: 120 kg.
- Vermeiden Sie bestimmte Übungen mit zusätzlichen Gewichten auf dem Produkt durch.
- Aufbewahrung: Dieses Produkt muss bei Raumtemperatur (ca. 20 °C) gelagert werden. Es ist nicht als Stütze zu verwenden. Es ist nicht als Stütze zu verwenden, z. B. eines Heizkörpers zu lagern, und setzen Sie es nicht direktem Sonnenlicht aus – dies beeinträchtigt nach der Zeit die Farb- und Materialelastizität und macht das Produkt unsicher in der Anwendung.

INTERSPORT International Corporation Europe B.V. übernimmt keine Haftung für Beschädigungen jeglicher Art, die durch eine falsche Verwendung oder Reparatur des Produktes entstehen.

(FR) FRANCAIS – Veuillez lire ce manuel attentivement et suivre les instructions.

CONFLAGE : Ce produit peut être gonflé à l'aide d'une pompe à main ou d'un compresseur. L'utilisation d'une pompe à vélo classique n'est pas adaptée. Ce produit doit être gonflé selon la procédure spécifique suivante:

- Avant utilisation, gonflez partiellement le produit et attendez 24 h avant de le gonfler à sa taille recommandée. Il faut laisser du temps au matériau de se détendre et de se dilater.
- Un traitement inapproprié peut entraîner l'explosion du matériau.
- Après 24 heures, vous pouvez gonfler ce produit jusqu'à sa taille recommandée à l'aide du mètre ruban inclus. Placez le mètre sur la balle et gonflez jusqu'à ce que les deux trous du mètre mesurent soient alignés.

IMPORTANT : Pour votre sécurité, n'utilisez pas le produit pendant 24 h après le gonflage avant la première utilisation. Il convient de répéter cette procédure chaque fois que vous devez gonfler le produit. Sous réserve de la durée de vie du produit, il est possible que le produit perde de l'air après avoir été stocké pendant plusieurs mois. Le produit doit être regonflé afin de retrouver son état d'origine. Lors du gonflage et du regonflage, assurez-vous que le produit n'est pas surgonflé.

AVERTISSEMENT

- Vérifiez toujours si le produit est endommagé avant utilisation. Remplacez-le si vous constatez des dommages.
- N'utilisez pas le produit à des températures extrêmes. Température recommandée : environ 20 °C.
- Prévoyez 4 m² par personne pour l'utilisation de ce produit.
- N'utilisez pas ce produit à l'extérieur de la zone d'usage prévue et des tranchants.
- Le produit ne doit être utilisé qu'à température ambiante (environ 20 °C). Les températures extrêmes (froides ou chaudes) peuvent affecter les performances du produit et l'endommager.
- L'utilisation inappropriée ou négligente du produit peut entraîner des blessures. N'efforcez pas de faire des exercices de force.
- Ce produit n'est pas un jouet destiné aux enfants. Ce produit contient des petites pièces détachables, ne pas laisser à la portée d'enfants de moins de 36 mois. Risque d'étouffement.
- Ce produit ne doit être utilisé que par une seule personne à la fois. Poids utilisat-
eurs maximum: 120 kg.
- Ne pas effectuer d'exercices avec des poids sur ce produit.
- Rangement : ce produit doit être rangé dans une pièce à température ambiante (en-
viron 20 °C). Ne rangez pas le produit près d'une source de chaleur prolongée.
- Ne l'exposez pas à la lumière du soleil, cela affectera la couleur et l'élasticité du matériau au fil du temps et rendra l'utilisation du produit dangereuse.

INTERSPORT International Corporation Europe B.V. n'est pas responsable des dommages causés par l'utilisation ou l'entretien incorrect de ce produit.

(SV) SVENSKA – Läs denna bruksanvisning noga och följ instruktionerna.

UPPBLÄSNING: Denna produkt kan pumpas upp med en handpumpe eller med en kompressor. Vanlig cykelpump är inte lämplig. Denna produkt kräver en speciell uppblåsningsprocess:

- Blås upp den här produkten före användning, och låt den vila i 24 timmar innan den blåses upp till dess rekommenderade storlek. Materialet behöver tid för att sträcka sig och expandera, det kan spricka när det utsätts för felaktig behandling.

2. Efter 24 timmar kan du blåsa upp den här produkten till dess rekommenderade storlek med hjälp av det medföljande måttbandet. Placera teppen över bollen och blås upp tills de två hålen på måttbandet är rätter i linje.

VIKTIGT: För din säkerhet, se till att du låter den här produkten vila i 24 timmar efter inflationen innan du använder den för första gången. Den måste vila för att sträcka sig och expandera, den kan spricka när den utsätts för felaktig behandling. Under omständigheter kan produkten deformeras, om den förvaras i närheten av en värme-källa, eller om den utsätts för direkt solljus – detta kommer att påverka produkten och dess elasticitet över tiden. För att återställa den ursprungliga formen måste produkten pumpas upp igen. Vid uppblåsning och återuppblåsning är det viktigt att se till att produkten inte är för sträckt.

VARNING

- Denna produkt ska alltid kontrolleras för skador före användning. Byt ut din produkt om du upptäcker några skador.
- Blås inte upp den vid extrema temperaturer, rekommenderad temperatur (cirka 20 °C).
- Denna produkt kräver ett utrymme på cirka 4 m² per person.
- Undvik vassa eller spetsiga föremål från omedelbar närhet när du använder produkten.
- Produkter får endast användas i rumstemperatur (cirka 20 °C) – extrema temperaturer (varm eller kall) påverkar produktens prestanda och kan till och med leda till att den går sönder.
- Felaktig och/eller vårdslös användning kan leda till skador. Endast säkra och smärta-fria övningar ska utföras.
- Denna produkt är inte avsedd att användas som en lek-sak för barn under 36 månader – små delar kan bli kvävningsskador.
- Detta produkt är inte avsedd att användas av personer för en individ åt gången. Maximal användarvikt: 120 kg.
- Uttör inte övningar med någon form av vikt på produkten.
- Förvaring: Denna produkt måste förvaras vid rumstemperatur (cirka 20 °C). Undvik alltid att förvara den i närheten av en värme-källa, ett kyl- eller värmeelement, och utsätt den inte för direkt solljus. Detta kommer att påverka färg och materiaelasticitet över tid och gör produkten osäker för användning.

INTERSPORT International Corporation Europe B.V. ansvarar inte för skador orsakade av felaktig användning eller underhåll av produkten.

(ES) ESPAÑOL – Lea atentamente este manual y siga las instrucciones.

INFLADO: este producto puede inflarse con una bomba de aire de mano o con una bomba de aire de compresor. No es adecuada una bomba de bicicleta convencional. Este producto requiere un proceso de inflado especial:

- Antes de usar el producto, inflelo parcialmente a déjelo reposar durante 24 horas antes de inflarlo hasta su tamaño recomendado. El material necesita tiempo para extenderse y expandirse y perder el aire después de haber sido almacenado durante varios meses. Para devolverlo a su estado inicial, tiene que ser re-inflado. Durante el inflado y el re-inflado, es importante que se asegure de que no lo somete a una tensión excesiva.

IMPORTANTE: Por su seguridad, antes de usar el producto por primera vez, asegúrese de que deje pasar 24 horas antes de utilizarlo por primera vez. Respete también este plazo de reposo después de volver a inflar el producto cuando sea necesario. Este producto pierde aire después de guardarlo durante varios meses. Para devolverlo a su estado inicial, tiene que ser re-inflado. Cuando infla o re-infla el producto, es importante que se asegure de que no lo somete a una tensión excesiva.

ADVERTENCIA

- Antes del uso, siempre hay que comprobar que el producto no tiene ningún daño.
- Este producto no debe utilizarse a temperaturas extremas, temperatura recomendada de unos 20 °C.
- No lo inflie a temperaturas extremas, la temperatura recomendada es de unos 20 °C.
- Este producto necesita un espacio de aproximadamente 4 m² por persona.
- Evite utilizar el producto en la proximidad de objetos puntiagudos o afilados.
- Este producto puede usarse únicamente a temperatura ambiente (alrededor de 20 °C).
- Las temperaturas extremas (calor o frío) afectan al rendimiento del producto e incluso pueden romperlo.
- El uso inadecuado o negligente del producto puede provocar lesiones. Solo deben utilizarse ejercicios suaves y no se deben hacer ejercicios de fuerza.
- Este producto no está pensado para ser utilizado como un juguete para niños de menos de 36 meses; contiene piezas pequeñas. Peligro de asfixia.
- Este producto no está pensado para ser usado por una sola persona a la vez. Peso máximo del usuario: 120 kg.
- Uttör inte övningar med någon form av vikt på produkten.
- Guardado: este producto debe guardarse a temperatura ambiente (alrededor de 20 °C).
- Evite en cualquier caso guardarlo cerca de una fuente de calor; como un radiador.
- El producto no debe estar expuesto a la luz directa del sol, ya que con el tiempo afectará a la elasticidad del material y hará que no fuera seguro utilizar el producto.

INTERSPORT International Corporation Europe B.V. no es responsable de los daños causados por el uso o el mantenimiento incorrectos del producto.

(IT) ITALIANO – Leggere attentamente il manuale e rispettare le seguenti istruzioni.

CONFIAGGIO: il prodotto può essere gonfiato con una pompa manuale o con un compressore. Le pompe da bicicletta non sono idonee. Questo prodotto richiede una procedura di gonfiaggio speciale:

- Prima di utilizzare il prodotto, gonfiarlo parzialmente e lasciarlo riposare per 24 ore prima di gonfiarlo fino al suo volume raccomandato. Il prodotto ha bisogno di tempo per cominciare ad allungarsi ed espandersi e per scappare se manipolato in maniera errata.
- Dopo 24 ore, è possibile gonfiare il prodotto fino al suo volume raccomandato.
- Il nastro di misurazione fornito. Posizionare il nastro sulla palla e gonfiare fino ad allineare i due fori di misurazione.

IMPORTANTE: Al primo utilizzo, per la sicurezza dell'utente, è necessario utilizzare il prodotto solo dopo 24 ore dal gonfiaggio completo. Rispettare questo tempo di attesa anche quando si gonfia nuovamente il prodotto perché aria si indebolisce per averlo usato. Dopo ripetute inflazioni, è necessario gonfiarlo nuovamente. Al primo gonfiaggio o al gonfiaggio successivo, è importante evitare di superare la dimensione raccomandata.

AVVERTENZA

- Prima di ogni utilizzo, verificare che il prodotto non sia danneggiato. In caso di danni non utilizzare il prodotto.
- Non gonfiare in caso di temperature troppo elevate o troppo basse; la temperatura raccomandata è di circa 20°C.
- Utilizzo di questo prodotto richiede uno spazio disponibile di circa 4 m² a persona.
- Evitare di utilizzare in prossimità di oggetti appuntiti o affilati.
- Il prodotto deve essere utilizzato solo a temperatura ambiente (circa 20°C) - temperature estreme (troppo calde o troppo fredde) possono alterare la funzionalità e causarne la rottura.
- Questo prodotto non è adatto per essere utilizzato come giocattolo per bambini. Utilizzare solo esecizi sicuri e non negligenti possono provocare lesioni. Utilizzare solo esecizi senza peso.
- Il prodotto non è destinato al uso da parte di bambini di meno di 3 anni di età poiché contiene piccole parti che possono essere ingerite o inalate. Rischio di soffocamento.
- Questo prodotto è destinato a essere utilizzato da parte di una persona alla volta. Peso max. utilizzatore: 120 kg.
- Non utilizzare il prodotto eseguendo esercizi con pesi.
- Conservazione: questo prodotto deve essere conservato a temperatura ambiente (circa 20°C). In nessun caso deve essere riposto in prossimità di fonti di calore come un radiatore.
- Evitare in qualsiasi caso di esporre il prodotto alla luce diretta del sole, poiché ciò altererà la elasticità e modificare l'elasticità del materiale in sicurezza.

INTERSPORT International Corporation Europe B.V. non è responsabile di eventuali danni causati da uso o manutenzione impropri del prodotto.

(NL) NEDERLANDS – Lees deze handleiding zorgvuldig en volg de instructies.

OPPOMPEN: Dit product kan met een handpomp of een compressor worden opgepompt. Een gewone fietspomp is niet geschikt. Het oppompen van dit product gaat op een specifieke manier:

- Pomp dit product voor gebruik gedeeltelijk op en laat het 24 uur rusten voordat u het tot zijn juiste formaat oppompt. Het materiaal heeft tijd nodig om uit te rekken en er aan te wennen.
- Nach 24 uur kunt u het product met behulp van het meetlint tot het juiste formaat oppompen. Leg het meetlint over de bal en pomp de bal op totdat de twee gaten in het meetlint op een lijn zitten.

BELANGRIJK: Laat het product, voor uw eigen veiligheid, na het oppompen 24 uur niet voorst uardt u het voor het eerst gaat gebruiken. Houd deze periode ook aan telkens als u het product opnieuw oppompt. Dit product loopt langzaam leeg als het gedurende een paar maanden wordt opgeslagen. Pomp het product opnieuw op tot het oorspronkelijke formaat. Tijdens het (opnieuw) oppompen is het belangrijk dat het product niet te strak wordt opgepompt.

WAARSCHUWING

- Controleer het product voor elk gebruik op schade. Vervang het product in geval u schade ontdekt.
- Gebruik het product niet op onder extreme temperaturen. De aanbevolen temperatuur ligt rond de 20°C.
- Gebruik het product niet per persoon een ruimte van ca. 4m² nodig.
- Houd scherpe of puntige objecten tijdens gebruik uit de buurt van het product.
- Gebruik het product alleen in een kamertemperatuur van rond de 20°C. Extreme

temperaturen (warm of koud) hebben invloed op de prestaties van het product en kunnen zelfs leiden tot scheuren.

- Onjuist of zorgeloos gebruik van het product kan leiden tot letsel. Voor uitsluitend gebruik in plezierige oefening.
- Dit product is niet bedoeld als speelgoed voor kinderen onder de 3 jaar. Bevat kleine onderdelen die kunnen worden ingeslikt.
- Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik door één persoon tegelijk. Maximaal gebruikersgewicht: 120 kg.
- Gebruik geen gewichten tijdens de oefeningen op het product.
- Opslag: Dit product moet worden opgeslagen bij een kamertemperatuur van ongeveer 20°C. Zet het product niet op in de buurt van een warmtebron, zoals een radiator, en laat het niet bloot aan direct zonlicht, aangezien dit kan leiden tot de degradatie van het materiaal in de loop van de tijd beïnvloed en het product onveilig maakt.

INTERSPORT International Corporation Europe B.V. is niet verantwoordelijk voor schade ten gevolge van het incorrecte gebruik of onderhoud van het product.

(NO) NORSK – Lesse bruksanvisningen nøye, og følg instruksene.

OPPUMPING: Dette produktet kan pumpes opp med en håndpumpe eller kompressor. Vanlige sykelpumper er ikke egnet. Dette produktet har en egen oppblåsningsprosess:

- Før bruk, vennligst blås opp dette produktet delvis og la det hvile i et døgn før du pumper det opp til anbefalt størrelse. Stoffet trenger tid på å strække seg og utvides, og kan sprekke ved feil behandling.
- Efter 24 timer kan du blåse opp produktet til anbefalt størrelse ved å bruke målteipen som fulgte med. Plasser teipen over ballen og pump opp til de to hullene på målteipen er i fluk.

VIKTIG: Av sikkerhetshensyn må du la dette produktet hvile i et døgn etter oppumping før du bruker det for første gang. Dette produktet trenger tid på å strække seg og utvide, og kan sprekke ved feil behandling. Under omstendigheter kan produktet når det er nødvendig. Noe av luftten går ut av produktet når det er lagret i flere måneder. Det må pumpes opp igjen for å få tilbake sin opprinnelige tilstand. Under oppumping og gjennoppumping er det viktig å passe på at produktet ikke strækkes for mye.

ADVARSEL

- Du må alltid sjekke at produktet ikke er for varmt før du bruker det. Skift produktet ut hvis du oppdager skader.
- Dette produktet krever et utrymme på ca. 4 m² per person.
- Dette produktet forutsetter et areal på ca. 4 m² per person.
- Unngå å bruke produktet i nærheten av skarpe eller spisse gjenstander.
- Unngå å bruke produktet i nærheten av varme eller varme kilder.
- Unngå å legge vekt i bruk i produktets effektivitet og kan føre til at det går i stykker.
- Det er viktig å være forsiktig med produktet kan føre til personskader. Det skal bare brukes trygge, smertefrie øvelser.
- Dette produktet er ikke beregnet som leke for barn under 36 måneder. Det inneholder små deler. Fare for kvælning.
- Dette produktet er beregnet på å brukes av én person av gangen. Maksimal brukervækt: 120 kg.
- Du må ikke utføre øvelser med vekt i noen form på produktet.
- Oppbevaring: Dette produktet må oppbevares i romtemperatur (ca. 20 °C). Du må ikke forvare det i nærheten av en varme-kilde, et kjøle- eller varmeelement, og utsatt det ikke for direkte sollys. Dette kan påvirke farge og materiaelasticitet over tid og gjøre det utrygt å bruke materialet elastisitet over tid og gjøre det utrygt å bruke materialet elastisitet over tid.

INTERSPORT International Corporation Europe B.V. er ikke ansvarlig for eventuelle skader som skyldes feil bruk eller feil vedholdning av produktet.

(DA) DANSK – Læs denne manual omhyggeligt og følg anvisningerne i den.

OPPUSTNING: Dette produkt kan pustes op med en håndpumpe eller en kompressor. En almindelig cykelpumpe er ikke egnet. Dette produkt kræver en særlig opustnings-proces:

- Dette produkt skal pustes delvis op før brug og dernæst hvile i 24 timer, før det bliver pustet op til sin anbefalede størrelse. Materialet har behov for tid til at strække og udvide sig, det kan revne, hvis det udsættes for en forkert behandling.
- Efter 24 timer kan du puste produktet op til den anbefalede størrelse med hjælp af det medfølgende målebånd. Placer båndet over bolden og pust op, indtil de to huller i målebåndet er på linje.

VIGTIGT: Af hensyn til din egen sikkerhed skal du lade dette produkt hvile i 24 timer efter opustning, før du bruger det første gang. Du skal også sørge for, at produktet har tid nok til at strække sig og udvide sig, og kan revne, hvis det udsættes for en forkert behandling. Under omstændigheder kan produktet, når det er nødvendigt, mister luft efter opbevaring i flere måneder. Produktet skal genopfyldes for at genfinde sin oprindelige tilstand. Under opustning og genopustning er det vigtigt at sikre, at produktet ikke strækkes for meget ud.

ADVARSEL

- Dette produkt skal altid tjekkes for skader før brug. Udskift produktet, hvis du finder skader.
- Pust det ikke op ved ekstreme temperaturer, anbefalet temperatur (omkring 20°C).
- Dette produkt kræver et rum med ca. 4 m² pr. person.
- Undgå at skarpe eller spidse genstande kommer i nærheden af produktet, når det bruges.
- Undgå at lægge vekt på produktet ved brug af produktet som støtte.
- Undgå at bruge produktet som brugsvægt ved stuetemperatur (omkring 20°C) – ekstreme temperaturer (varme eller kolde) vil påvirke produktets ydeevne og kan endda få det til at gå i stykker.
- En ukorrekt eller skadelig brug af produktet kan medføre skader. Man må kun udføre sikre og smertefrie øvelser.
- Dette produkt er ikke beregnet til at blive brugt som legetøj af børn under 36 måneder – små dele er indbefattet. Risiko for kvælning.
- Dette produkt er beregnet til at blive brugt af en enkelt person ad gangen. Maksimal brugsvægt: 120 kg.
- Udfor ikke øvelser med vægte på produktet.
- Opbevaring: Dette produkt må opbevares ved stuetemperatur (omkring 20°C). Du må ikke opbevare det i nærheden af en varme-kilde, et køle- eller varmeelement, og udsæt det ikke for direkte sollys. Dette vil påvirke farven og materialets elasticitet over tid og gøre det usikkert at bruge materialet.

INTERSPORT International Corporation Europe B.V. er ikke ansvarlig for eventuelle skader på grund af forkert brug eller vedligeholdelse af produktet.

(FI) SUOMI – Lue tämä käyttöopas huolellisesti ja noudata ohjeita.

TAUOITUS: Tämä tuote voidaan täyttää käsipumpalla tai kompressoripumpulla. Tavallinen polkupyöräpumppu ei sovellu täyttämiseen. Tämä tuote vaatii erityisen täyttömenetelmän:

- Ennen kuin tuotetta voidaan käyttää, se on täytettävä osittain ja sen on annettava levätä 24 tuntia ennen täyttämistä suositellun kokoon. Materiaali tarvitsee aikaa, jotta se voi venyä ja laajentua, ja se voi rikkoutua, jos sitä käsitellään väärin.
- Kun tuote on levännyt 24 tuntia, täytyy se suositellun kokoon täyttämällä apuna mukana olevaa mittauksenahkaa. Aseta mittausnauha suoraan pallon päälle ja pumppe, kunnes mittauksien kaksi reikää ovat kohdakkain.

TAKEÄÄ: Turvallisuutta varten anna tämän tuotteen levätä 24 tuntia täyttämisen jälkeen ennen ensimmäistä käyttökäyttöä. Noudata tätä varoitus- ja tuotteen uudelleen täyttämisen ohjetta. Tämä tuote voi olla vaurioitunut, jos sitä käsitellään väärin. Käytä mittauksenahkaa. Tuote on täytettävä uudelleen, jotta se palautuu takaisin muotoonsa. Täyttämisen aikana on tarkaava varmistaa, ettei tuote veny väärin.

VAROITUS

- Tarkista tuotteen tulle aiika tarkistaa ennen käyttöä. Vaihda tuote, jos huomaa vaurioita.
- Älä täytä äärimmäisillä lämpötiloilla. Suositeltu lämpötila on noin 20 °C.
- Tämä tuote vaatii noin 4 m² tilaa henkilöä kohden.
- Älä käytä tuotetta lähellä teräviä tai teräviä esineiden välittömässä läheisyydessä.
- Tuotetta saa käyttää vain huoneenlämpötilassa (noin 20 °C).
- Älä täytä tuotetta kuumalla, kylmällä tai suoraan auringonvalon altistettuna.
- Älä laita tuotetta painoa käyttäessäsi tai muuten tuotteen päälle.
- Älä tee tuotetta painoa käyttäessäsi mikäänlaisilla painoilla.
- Säilytä: Tämä tuote tulee huoneenlämpötilaan (noin 20 °C). Vältä tuotteen säilyttämistä lämpötilan ulkopuolella.
- Älä altista tuotetta suoraan auringonvalon altistettuna.
- Säilytä välikappale värin ja materiaalin joustavuuden ajan myötä ja tekee tuotteen käytöstä vaarallisen.

INTERSPORT International Corporation Europe B.V. ei ole korvausvelvollinen tuotteen vahingoista, joka on aiheutunut tuotteen virheellisestä käytöstä tai huoltol-
lauseista.

(RU) РУССКИЙ – Внимательно ознакомьтесь с данным руководством и следуйте инструкциям.

НАПОЛНЕНИЕ ВОЗДУХОМ. Для наполнения данного продукта воздухом воспользуйтесь ручным насосом или компрессором. Стандартный велосипедный насос не подходит для этого. Наполнение данного продукта воздухом представляет собой нестандартный процесс:

ПРОЦЕСС

- Перед использованием частично наполните продукт воздухом и оставьте на 24 часа, прежде чем накачать его до рекомендуемого размера. Для растягивания материала изделия необходимо время, чтобы избежать повреждений. Вышеуказанные инструкции могут отличаться в зависимости от типа насоса.
- Через 24 часа наполните изделие воздухом до рекомендуемого размера, используя прилагаемую ленту с координатами. Положите ленту на шар и накачайте изделие, пока оба отверстия на ленте не выстроятся в линию.

ВАЖНО! Перед первым использованием продукта в целях безопасности подождите 24 часа после наполнения его воздухом. В случае необходимости повторите данную процедуру еще раз при последующем наполнении изделия. Данный продукт может слущивать воздух спустя несколько месяцев хранения. Для восстановления исходного состояния необходимо повторно наполнить изделие воздухом. При наполнении и повторном наполнении убедитесь, что материал не слишком натянута.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Перед использованием данный продукт необходимо проверить на наличие повреждений. В случае обнаружения каких-либо повреждений замените изделие.
- Не используйте изделие при экстремальных температурах. Рекомендуемая температура составляет около 20°C.
- Для использования для использования данного продукта одним человеком, требуется пространство площадью около 4 м².
- Не используйте изделие в непосредственной близости к острым и твердым предметам. Продукт необходимо использовать только при комнатной температуре (около 20°C).
- Не используйте изделие в непосредственной близости к источнику тепла, например, около радиатора, и не подвергайте его воздействию прямых солнечных лучей. Со временем это может повлиять на его цвет и эластичность материала, а также на его характеристики и привести к порче.

Не используйте или неосторожное обращение с изделием может привести к травмам. Выполните только безопасные упражнения, которые не вызывают болевых ощущений.

Данное изделие не предназначено для использования в качестве игрушки детьми. Дети должны использовать этот продукт только под наблюдением взрослых. Данный продукт может использоваться одновременно только одним человеком.

Не используйте данное изделие для выполнения упражнений с грузами.

Хранение. Храните данное изделие при комнатной температуре (около 20°C). Ни при каких условиях не храните изделие вблизи источников тепла, например, около радиатора, и не подвергайте его воздействию прямых солнечных лучей. Со временем это может повлиять на его цвет и эластичность материала, а также на его характеристики и привести к порче.

INTERSPORT International Corporation Europe B.V. не несет ответственности за любые травмы, вызванные неправильным использованием или обслуживанием продукта.

(PL) POLSKI – Prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji i postępowanie zgodnie z instrukcjami.

NADMUCHIWANIE: Ten produkt można nadmuchiwać pompką ręczną lub kompresso-
rą. Zwykła pompka rowerowa nie będzie pasować. Ten produkt wymaga specjalnej pro-
cedury.

- Przed użyciem należy częściowo nadmuchać ten produkt i pozostawić na 24 godziny przed nadmuchaniem do zalecanego rozmiaru. Materiał potrzebuje czasu, aby się rozciągnąć i rozszerzyć, może pęknąć przy niewłaściwym postępowaniu.
- Po 24 godzinach możemy nadmuchać ten produkt do zalecanego rozmiaru za pomocą dołączonej taśmy pomiarowej. Umieść taśmę na piłce i nadmuchać do momentu, gdy dwa otwory taśmy pomiarowej zroznają się.

WAŻNE: Ze względów bezpieczeństwa przed pierwszym użyciem należy odczekać 24 godziny po nadmuczeniu. W przypadku konieczności powtórzmy tę procedurę. Ten produkt może być używany tylko w temperaturze pokojowej (około 20°C) – ekstremalne temperatury (wysokie lub niskie) mogą wpłynąć na działanie produktu, a także na jego właściwości i doprowadzić do uszkodzenia.

Wykonuj tylko bezpieczne ćwiczenia, które nie powodują bólu. Wykonuj tylko bezpieczne ćwiczenia, które nie powodują bólu. Wykonuj tylko bezpieczne ćwiczenia, które nie powodują bólu.

Wykonuj tylko bezpieczne ćwiczenia, które nie powodują bólu. Wykonuj tylko bezpieczne ćwiczenia, które nie powodują bólu. Wykonuj tylko bezpieczne ćwiczenia, które nie powodują bólu.

Wykonuj tylko bezpieczne ćwiczenia, które nie powodują bólu. Wykonuj tylko bezpieczne ćwiczenia, które nie powodują bólu. Wykonuj tylko bezpieczne ćwiczenia, które nie powodują bólu.

Wykonuj tylko bezpieczne ćwiczenia, które nie powodują bólu. Wykonuj tylko bezpieczne ćwiczenia, które nie powodują bólu. Wykonuj tylko bezpieczne ćwiczenia, które nie powodują bólu.

Wykonuj tylko bezpieczne ćwiczenia, które nie powodują bólu. Wykonuj tylko bezpieczne ćwiczenia, które nie powodują bólu. Wykonuj tylko bezpieczne ćwiczenia, które nie powodują bólu.

- Przed użyciem produktu, należy zawsze sprawdzić, czy nie jest uszkodzony. Wymień produkt, jeśli zauważysz jakikolwiek uszkodzenie.
- Nie należy nadmuchiwać produktu w ekstremalnej temperaturze. Zalecana temperatu-
ra to około 20°C.
- Produkt wymaga przestrzeni na około 4 m² wolnej powierzchni na osobę.
- Unikaj ostrych lub szpiczastych przedmiotów w bezpośrednim sąsiedztwie produktu.
- Nie używaj tego produktu w bezpośredniej bliskości ostrych i twardych przedmiotów.
- Ten produkt nie być używany tylko w temperaturze pokojowej

120 kg.

- Na tem izdelku ne izvajate nobenih vaj te užizmi.
- 2. Največja hitrost: Ta izdelki so namenjeni za uporabo pri temperaturi (okrog 20°C). Zmeraj se izogibajte, da bi ga s strani v bližini toplotnega vira kot je radiator in ga ne izpostavljali neposredni sončni svetlobi – to s časoma vpliva na barvo in elastičnost materiala (povzroči, da izdelki ni več varni za uporabo).

Podjetje INTERSPORT International Corporation Europe B.V., ni odgovorno za kako koli škodo, ki bi nastala zaradi nepravilne uporabe ali vzdrževanja izdelka.

(EL) ΕΛΛΗΝΙΚΗ – Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και ακολουθήστε τις οδηγίες.

ΕΜΦΩΝΙΣΗ: Αυτό το προϊόν μπορεί να εμψυφωθεί με ανάκλη ήρεως ή ανάκλη συμπίεσης. Η υπέρταση μπορεί να προκαλέσει ένα είδος καταπόνησης. Αυτό το προϊόν απαιτεί ειδική εμψύφωση.

1. Πριν από τη χρήση, εμψύφωση μερικώς αυτό το προϊόν και αφήστε το άπνοο για 24 ώρες πριν το φοκεύσετε στο συνιστώμενο μέγεθος. Το υλικό χρειάζεται χρόνο για να τεταθεί και να επεκταθεί. Μπορεί να επηρεάσει αν υποβληθεί σε ακατάλληλη μεταχείριση.
2. Μετά από 24 ώρες, μπορείτε να φοκεύσετε αυτό το προϊόν στο συνιστώμενο μέγεθος του χρησιμοποιώντας την παροχή την τάση μέτρησης. Τοποθετήστε την τάση πάνω στο τη όπλο και φοκεύστε μέχρι να επιβραδυνθούν οι δύο σπείρες της τάσης μέτρησης.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για την ασφάλειά σας, διαβάστε/ακούτε ότι αφήνεται άπνοο αυτό το προϊόν να 24 ώρες μετά την εμψύφωση πριν το χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά. Υπάρχει αυτή την περίοδο ανάπαυση μετά την εκ νέου εμψύφωση του προϊόντος όταν είναι απαραίτητο. Αυτό το προϊόν είναι ελαφρύ και αν εμψυφωθεί για αρκετούς μήνες, ίσα επαναλάβει στην αρχική κατάσταση, το προϊόν πρέπει να εμψυφωθεί ξανά. Κατά την εμψύφωση και την εμψύφωση, το προϊόν δεν πρέπει να τεταίνεται υπερβολικά.

ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΟ

- Αυτό το προϊόν πρέπει πάντα να ελέγχεται για ζημιά πριν από τη χρήση. Αντικαταστήστε το προϊόν αν παρατηρήσετε οποιαδήποτε ζημιά.
- Αυτό το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται σε ακραίες θερμοκρασίες, συνιστώμενη θερμοκρασία (περίπου 20°C).
- Αυτό το προϊόν απαιτεί χώρο περίπου 4 m² ανά άτομο.
- Αποφύγετε την χρήση γυμναστικής ή άλλων αντεκνευστών όταν χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν.
- Το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε θερμοκρασία δωματίου (περίπου 20°C). Οι ακραίες θερμοκρασίες (στην ή κρύο ή υπερβολικά την άνοιξη ή τον καλοκαίρι) μπορεί να επηρεάσει και να οδηγήσει σε θραύση.
- Η ανεπαρκής ή ακατάλληλη χρήση του προϊόντος μπορεί να οδηγήσει, σε τραυματισμούς. Να εκτελούνται μόνο ασκήσεις και ανώνυμους ασκήσεις.
- Αυτό το προϊόν δεν προορίζεται για χρήση ως παιχνίδια για παιδιά κάτω των 36 μηνών: πρέπει να μην χρησιμοποιείται. Κανόνες παιχνιδιού.
- Αυτό το προϊόν προορίζεται να χρησιμοποιείται μόνο για ένα άτομο τη φορά. Μέγιστο βάρος χρήστη: 120 kg.
- Αποφύγετε να χρησιμοποιείτε με βάρη πάνω στο προϊόν.
- Αποφύγετε: Αυτό το προϊόν πρέπει να φυλάσσεται σε θερμοκρασία δωματίου (περίπου 20°C). Σε κάθε περίπτωση, προειδοποιεί την υποβληθείς στον κρύο ή τον καλοκαίρι, και μην εκθέτετε το προϊόν σε άμεσο ηλιακό φως, καθώς αυτό θα επηρεάσει το χρώμα και την ελαστικότητα του υλικού με την πάροδο του χρόνου και θα καταστήσει το προϊόν μη ασφαλές για χρήση.

Η IIC – INTERSPORT International Corporation Europe B.V. δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιά που προκύπτει από ακατάλληλη χρήση ή ανιστορία του προϊόντος.

(HR) HRVATSKI – Pažljivo pročitate ovaj priručnik i slijedite upute.

NAPUHAIVANJE: ovaj se proizvod može napuhati ručno ili kompresorskom pumpom. Konvencionalna pumpa za bicikl nije prikladna. Ovaj proizvod zahtjeva poseban postupak napuhavanja:

1. Prije upotrebe djelomično napuhajte proizvod i pustite ga da odstoji 24 h prije napuhavanja na preporučenu veličinu. Materijal je potrebno vrijeme za rastezanje i proširivanje, ako ga se ne vrijeme treba, može puknuti.
2. Nakon 24 sata možete napuhati ovaj proizvod na preporučenu veličinu pomoću prikladne mjere vršne. Postavite traku prijelika iznad i napuhajte je dok se dvije rupe na mjernoj traci ne poravnaju.

VAŽNO: radi vaše sigurnosti svakako pustite proizvod da odstoji 24 sata nakon napuhavanja prije prve upotrebe. To razdoblje počeka potrebno je i nakon ponovnog napuhavanja proizvoda kad je potrebno. Ako se ovaj proizvod raskinje na nekoliko mjeseci, dok se to ispušta iz trake, kao bi se vratilo u izvorno stanje, proizvod se mora ponovno napuhati. Važno je da se proizvod tijekom napuhavanja i ponovnog napuhavanja ne rastegne previše.

UPOTREBE

- Prije svake upotrebe potrebno je provjeriti je li proizvod oštećen. Zamjenite proizvod ako primijetite oštećenje.
- Nemajte napuhavati proizvod pri ekstremnim temperaturama; preporučena je temperatura oko 20°C.
- Proizvod zahtjeva približno 4m² prostora po osobi.
- Izbjegavajte postavljanje proizvoda u uporište u blizini ostalih ili zaštitnih predmeta.
- Proizvod se može koristiti samo na sobnoj temperaturi (oko 20°C) – ekstremne temperature visoke ili niske mogu dovesti do oštećenja proizvoda.
- Nepravilna ili nepažljiva upotreba proizvoda može dovesti do ozljeda. Slijede se izvoditi samo sigurne i bezbolne vježbe.
- Ovaj proizvod nije namijenjen za upotrebu kao igračka za djecu mlađu od 36 mjeseci jer sadrži sitne dijelove. Postoji opasnost od gušenja.
- Ovaj proizvod može upotrebljavati samo jedna po jedna osoba. Maksimalna težina korisnika: 120 kg.
- Ne izvodite vježbe na proizvodu ni s jakim tegovima.
- Čuvanje: ovaj se proizvod mora čuvati na sobnoj temperaturi (oko 20°C). Obavezno izbjegavajte čuvanje proizvoda u blizini izvora topline, kao što je radiator, i ne izlažite ga izravnoj sunčevoj svjetlosti – to će s vremenom utjecati na boju i elastičnost materijala i učini proizvod neispravnim za upotrebu.

Tvrtka INTERSPORT International Corporation Europe B.V. nije odgovorna za bilo kakvu štetu uzrokovanu nepravilnom uporabom ili održavanjem proizvoda.

(BS) BOSANSKI – Pažljivo pročitate ovo uputstvo i pratite instrukcije.

NAPUHAIVANJE: Ovaj proizvod se može napuhati ručno pumom ili kompresorom. Obična pumpa za bicikl nije pogodna. Ovaj proizvod zahtjeva poseban proces napuhavanja:

1. Prije upotrebe djelimično napuhajte ovaj proizvod i ostavite da odstoji 24 sata prije nego da ga napuhate do preporučene veličine. Materijal je potrebno vrijeme da se rastegne i raširi, ako ga se ne vrijeme, može puknuti.
2. Nakon 24 sata možete da napuhate ovaj proizvod na preporučenu veličinu pomoću prikladne mjere vršne. Postavite traku prijelika iznad i napuhajte dok dve rupe na mjernoj traci ne budu izravane.

VAŽNO: za vašu bezbjednost, pobrinite se da ovaj proizvod prije njegove prve upotrebe odstoji 24 sata nakon napuhavanja. Takođe poštujte ovaj period mirovanja nakon ponovnog napuhavanja proizvoda kada je to potrebno. Ovaj proizvod gdje traka nakon višemesečnog skladištenja. Kako biste ga vratili u prvobitno stanje, neophodno je da ga ponovo napuhate. Tokom napuhavanja i ponovnog napuhavanja, važno je da pazite da se proizvod ne rastegne više nego što treba.

UPOTREBE

- Prije upotrebe ovaj provjerite proietje pošto da li je oštećen. Zamjenite proizvod ako primetite bilo kakva oštećenja.
- Nemajte napuhavati na ekstremnim temperaturama; preporučena temperatura je oko 20 °C.
- Ovaj proizvod zahtjeva prostor od oko 4m² po osobi.
- Izbjegavajte ostati ili štitne predmete u neposrednoj blizini kada koristite ovaj proizvod.
- Proizvod se može koristiti samo na sobnoj temperaturi (oko 20 °C) - ekstremne temperature (toplota ili hladnoća) utiču na performanse proizvoda, čak mogu dovesti do njegovog pucajanja.
- Neodgovarajuće ili nepažljivo korišćenje proizvoda može prouzrokovati povrede. Mogu se izvoditi samo bezbedne vježbe koje ne izazivaju bol.
- Ovaj proizvod nije predviđen da se koristi kao igračka za djecu mlađu od 36 meseci: sadrži sitne dijelove. Opasnost od gušenja.
- Ovaj proizvod je namijenjen za korišćenje samo jedne osobe u datom trenutku. Maksimalna težina korisnika: 120 kg.
- Ne izvodite vježbe na proizvodu sa bilo kakvim tegovima.
- Skladištenje: Ovaj proizvod se mora čuvati na sobnoj temperaturi (oko 20 °C). Obavezno izbjegavajte skladištenje proizvoda u blizini izvora topline, kao što je radiator, i ne izlažite ga izravni direktnoj sunčevoj svjetlosti – to utiče na boju i elastičnost materijala i tokom vremena i dovodi do toga da proizvod bude nebezbedan za upotrebu.

Kompanija INTERSPORT International Corporation Europe B.V. nije odgovorna za bilo kakvu štetu izuzvanu nepravilnom održavanjem proizvoda.

(SR) SRPSKI – Pažljivo pročitate ovo uputstvo i poštuje instrukcije.

NADUVAVANJE: Ovaj proizvod se može naduvati ručno pumom ili kompresorom. Obična pumpa za bicikl nije odgovarajuća. Ovaj proizvod zahtjeva poseban proces naduvavanja:

1. Pre upotrebe djelimično naduvajte ovaj proizvod i ostavite da odstoji 24 sata pre

nego što ga naduvate na preporučenu veličinu. Materijal je potrebno vreme da se rastegne i prošir; može da pukne u slučaju neodgovarajućeg postupanja.

2. Nakon 24 sata možete da naduvate ovaj proizvod na njegovu preporučenu veličinu koristeći prikladnu mernu traku. Postavite traku preko iznad i naduvavajte dok dve rupe na mernoj traci ne budu poravnate.

VAŽNO: Za vašu bezbednost, pobrinite se da ovaj proizvod pre njegove prve upotrebe odstoji 24 sata nakon naduvavanja. Takođe poštujte ovaj period mirovanja nakon ponovnog naduvavanja proizvoda kada je to potrebno. Ovaj proizvod gdje vazduh nakon višemesečnog skladištenja. Kako biste ga vratili u prvobitno stanje, neophodno je da ga ponovo naduvate. Tokom naduvavanja i ponovnog naduvavanja, važno je da pazite da se proizvod ne istegne više nego što treba.

UPOTREBENJE

- Uvek proverite proizvod da li je oštećen pre upotrebe. Zamenite proizvod ako primetite bilo kakva oštećenja.
- Nemajte naduvavati na ekstremnim temperaturama; preporučena temperatura je oko 20 °C.
- Ovaj proizvod zahteva prostor od oko 4m² po osobi.
- Izbegavajte ostati ili štitne predmete u neposrednoj blizini kada koristite ovaj proizvod.
- Proizvod se može koristiti samo na sobnoj temperaturi (oko 20 °C) - ekstremne temperature (toplota ili hladnoća) utiču na performanse proizvoda, a mogu čak da dovedu i do njegovog pucajanja.
- Neodgovarajuće ili nepažljivo korišćenje proizvoda može da dovede do povreda. Mogu se izvoditi samo bezbedne vježbe koje ne izazivaju bol.
- Ovaj proizvod nije predviđen da se koristi kao igračka za djecu mlađu od 36 meseci: sadrži sitne delove. Opasnost od gušenja.
- Ovaj proizvod je namenjen za korišćenje samo jedna osoba u datom trenutku. Maksimalna težina korisnika: 120 kg.
- Nemajte izvoditi vježbe na proizvodu sa bilo kakvim tegovima.
- Skladištenje: Ovaj proizvod se mora čuvati na sobnoj temperaturi (oko 20 °C). Obavezno izbegavajte skladištenje proizvoda u blizini izvora topline, kao što je radiator, i nemajte ga izlagati direktnoj sunčevoj svjetlosti – to utiče na boju i elastičnost materijala tokom vremena i dovodi do toga da proizvod bude nebezbedan za upotrebu.

Kompanija INTERSPORT International Corporation Europe B.V. nije odgovorna ni za kakvu štetu prouzokovanu nepravilnom upotrebom ili održavanjem proizvoda.

(BG) БЪЛГАРСКИ – прочетете това ръководство внимателно и следвайте инструкциите.

НАПУХАВАНЕ: Този продукт може да бъде напуман с ръчна помпа или с компресорна помпа. Обикновената помпа за велосипеди не е подходяща. За този продукт е необходим специален процес по напумване:

1. Преди да го използвате, напумайте този продукт частично и го оставете за 24 часа, преди да го напумате до необходимите пропорции размер. Материалът се нуждае от време да се разтеgne и разшири, въпреки че да се счупи, ако бъде неправилно обработван.
2. След 24 часа можете да напумате този продукт до необходимите пропорции размер чрез предпоставената ролетка. Поставете ролетката над топката и напумайте, докато двете дупки на ролетката не са подравнени.

ВАЖНО: За ваша безопасност уверете се, че сте изчакали 24 часа след напумване, преди да го използвате. Това разстояние е необходимо, за да се избегне разкъсване на продукта. Ако се този продукт пука в няколко месеца, докато се то изпуска от траката, като би се върнало в изходното си състояние, продуктът се трябва да се напумва отново. Важно е да се уверите, че продуктът не е прекомерно разтегнат.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Този продукт трябва винаги да бъде проверяван за повреди преди употреба. Заменете своя продукт, ако забележите каквито и да било повреди.
- Не напумвайте при неадекватни температури, препоръчителна температура (20°C).
- На този продукт му е необходимо пространство от приблизително 4m² на човек.
- Избягвайте напумване на остри или заострени обекти в непосредствена близост, докато използвате този продукт.
- Продуктът може да бъде използван само при стабилна температура (около 20°C) – неадекватни температури (топли или студени) ще оказат въздействие на представянето на продукта и дори може да доведат до счупването му.
- Неправилно или безотговорно употреба на продукта може да доведе до наранявания. Не се извършват само безопасни и безболезнени упражнения.
- Този продукт не е предвиден за употреба като играчка за деца, по-малки от 36 месеца: наличие на дребни части. Опасност от задушаване.
- Този продукт е предназначен за употреба само от един човек по един и същ време. Класическият тест за издръжливост не е подходящ за този продукт.
- Не извършвайте упражнения с канители и да било тежест върху продукта.
- Съхранение: Този продукт трябва да се съхранява на стабилна температура (около 20°C). При всякакви обстоятелства избягвайте да го съхранявате в близост до топлина, като например радиатор, и не го излагате на пряка слънчева светлина – това ще оказва влияние на цвета и на еластичността на материала в срокът и ще направи продукта опасен за използване.

INTERSPORT International Corporation Europe B.V. не носи отговорност за всякакви повреди, причинени от неправилно използване или поддръжка на продукта.

(RO) ROMÂNĂ – Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual și să respectați instrucțiunile.

UMFLARE: Acest produs poate fi umflat cu o pompă manuală sau cu o pompă cu compresor. O pompă conventională pentru biciclete nu este adecvată. Acest produs necesită un proces de umflare special.

1. Înainte de utilizare, umflați acest produs parțial și lăsați-l 24 de ore înainte de a-l umfla la dimensiunea recomandată. Materialul are nevoie de timp să se întindă și să se extindă, se poate sparge când este supus unui tratament necorespunzător.
2. După 24 de ore, puteți umfla acest produs la dimensiunea recomandată folosind banda de măsurare furnizată. Așezați banda peste minge și umflați până când cele două găuri ale benzii de măsurare sunt aliniate.

IMPORTANT: Pentru siguranța dvs., asigurați-vă că lăsați acest produs 24 de ore după umflare înainte de a-l folosi pentru prima dată. Vă rugăm, de asemenea, să respectați această perioadă de repaus după reumflarea produsului, atunci când este necesar. Acest produs pierde aer dacă este depozitat mai multe luni. Pentru a-l aduce la starea inițială, produsul trebuie să fie reumflat. În timpul umflării și reumflării, este important să se asigure că produsul nu este lăsat prea tare.

AVERTISMENT

- Acest produs trebuie să fie verificat întotdeauna pentru a vedea dacă este deteriorat înainte de utilizare. Înlocuiți produsul dacă observați orice deteriorare.
- Nu umflați la temperaturi extreme, temperatura recomandată (în jur de 20°C).
- Depozitarea: Acest produs trebuie să fie depozitat la temperatura camerei (în jur de 20°C). Evitați (în orice împrejurări) depozitarea sa lângă o sursă de căldură cum ar fi un radiator și nu-l expuneți la lumina directă a soarelui – acest lucru va afecta culoarea și elasticitatea materialului și în timp va face produsul nesigur pentru utilizare.
- Acest produs nu este destinat utilizării ca jucărie pentru copii sub 36 de luni: include piese mici. Pericol de sufocare.
- Acest produs este destinat utilizării de către o singură persoană la un moment dat.
- Nu utilizați exerciții cu niciun fel de greutăți pe produs.
- Depozitare: Acest produs trebuie să fie depozitat la temperatura camerei (în jur de 20°C). Evitați (în orice împrejurări) depozitarea sa lângă o sursă de căldură cum ar fi un radiator și nu-l expuneți la lumina directă a soarelui – acest lucru va afecta culoarea și elasticitatea materialului și în timp va face produsul nesigur pentru utilizare.
- Acest produs nu este destinat utilizării ca jucărie pentru copii sub 36 de luni: include piese mici. Pericol de sufocare.
- Acest produs este destinat utilizării de către o singură persoană la un moment dat.
- Nu utilizați exerciții cu niciun fel de greutăți pe produs.
- Depozitare: Acest produs trebuie să fie depozitat la temperatura camerei (în jur de 20°C). Evitați (în orice împrejurări) depozitarea sa lângă o sursă de căldură cum ar fi un radiator și nu-l expuneți la lumina directă a soarelui – acest lucru va afecta culoarea și elasticitatea materialului și în timp va face produsul nesigur pentru utilizare.
- Acest produs nu este destinat utilizării ca jucărie pentru copii sub 36 de luni: include piese mici. Pericol de sufocare.
- Acest produs este destinat utilizării de către o singură persoană la un moment dat.
- Nu utilizați exerciții cu niciun fel de greutăți pe produs.
- Depozitare: Acest produs trebuie să fie depozitat la temperatura camerei (în jur de 20°C). Evitați (în orice împrejurări) depozitarea sa lângă o sursă de căldură cum ar fi un radiator și nu-l expuneți la lumina directă a soarelui – acest lucru va afecta culoarea și elasticitatea materialului și în timp va face produsul nesigur pentru utilizare.
- Acest produs nu este destinat utilizării ca jucărie pentru copii sub 36 de luni: include piese mici. Pericol de sufocare.
- Acest produs este destinat utilizării de către o singură persoană la un moment dat.
- Nu utilizați exerciții cu niciun fel de greutăți pe produs.
- Depozitare: Acest produs trebuie să fie depozitat la temperatura camerei (în jur de 20°C). Evitați (în orice împrejurări) depozitarea sa lângă o sursă de căldură cum ar fi un radiator și nu-l expuneți la lumina directă a soarelui – acest lucru va afecta culoarea și elasticitatea materialului și în timp va face produsul nesigur pentru utilizare.
- Acest produs nu este destinat utilizării ca jucărie pentru copii sub 36 de luni: include piese mici. Pericol de sufocare.
- Acest produs este destinat utilizării de către o singură persoană la un moment dat.
- Nu utilizați exerciții cu niciun fel de greutăți pe produs.
- Depozitare: Acest produs trebuie să fie depozitat la temperatura camerei (în jur de 20°C). Evitați (în orice împrejurări) depozitarea sa lângă o sursă de căldură cum ar fi un radiator și nu-l expuneți la lumina directă a soarelui – acest lucru va afecta culoarea și elasticitatea materialului și în timp va face produsul nesigur pentru utilizare.
- Acest produs nu este destinat utilizării ca jucărie pentru copii sub 36 de luni: include piese mici. Pericol de sufocare.
- Acest produs este destinat utilizării de către o singură persoană la un moment dat.
- Nu utilizați exerciții cu niciun fel de greutăți pe produs.
- Depozitare: Acest produs trebuie să fie depozitat la temperatura camerei (în jur de 20°C). Evitați (în orice împrejurări) depozitarea sa lângă o sursă de căldură cum ar fi un radiator și nu-l expuneți la lumina directă a soarelui – acest lucru va afecta culoarea și elasticitatea materialului și în timp va face produsul nesigur pentru utilizare.
- Acest produs nu este destinat utilizării ca jucărie pentru copii sub 36 de luni: include piese mici. Pericol de sufocare.
- Acest produs este destinat utilizării de către o singură persoană la un moment dat.
- Nu utilizați exerciții cu niciun fel de greutăți pe produs.
- Depozitare: Acest produs trebuie să fie depozitat la temperatura camerei (în jur de 20°C). Evitați (în orice împrejurări) depozitarea sa lângă o sursă de căldură cum ar fi un radiator și nu-l expuneți la lumina directă a soarelui – acest lucru va afecta culoarea și elasticitatea materialului și în timp va face produsul nesigur pentru utilizare.
- Acest produs nu este destinat utilizării ca jucărie pentru copii sub 36 de luni: include piese mici. Pericol de sufocare.
- Acest produs este destinat utilizării de către o singură persoană la un moment dat.
- Nu utilizați exerciții cu niciun fel de greutăți pe produs.
- Depozitare: Acest produs trebuie să fie depozitat la temperatura camerei (în jur de 20°C). Evitați (în orice împrejurări) depozitarea sa lângă o sursă de căldură cum ar fi un radiator și nu-l expuneți la lumina directă a soarelui – acest lucru va afecta culoarea și elasticitatea materialului și în timp va face produsul nesigur pentru utilizare.
- Acest produs nu este destinat utilizării ca jucărie pentru copii sub 36 de luni: include piese mici. Pericol de sufocare.
- Acest produs este destinat utilizării de către o singură persoană la un moment dat.
- Nu utilizați exerciții cu niciun fel de greutăți pe produs.
- Depozitare: Acest produs trebuie să fie depozitat la temperatura camerei (în jur de 20°C). Evitați (în orice împrejurări) depozitarea sa lângă o sursă de căldură cum ar fi un radiator și nu-l expuneți la lumina directă a soarelui – acest lucru va afecta culoarea și elasticitatea materialului și în timp va face produsul nesigur pentru utilizare.
- Acest produs nu este destinat utilizării ca jucărie pentru copii sub 36 de luni: include piese mici. Pericol de sufocare.
- Acest produs este destinat utilizării de către o singură persoană la un moment dat.
- Nu utilizați exerciții cu niciun fel de greutăți pe produs.
- Depozitare: Acest produs trebuie să fie depozitat la temperatura camerei (în jur de 20°C). Evitați (în orice împrejurări) depozitarea sa lângă o sursă de căldură cum ar fi un radiator și nu-l expuneți la lumina directă a soarelui – acest lucru va afecta culoarea și elasticitatea materialului și în timp va face produsul nesigur pentru utilizare.
- Acest produs nu este destinat utilizării ca jucărie pentru copii sub 36 de luni: include piese mici. Pericol de sufocare.
- Acest produs este destinat utilizării de către o singură persoană la un moment dat.
- Nu utilizați exerciții cu niciun fel de greutăți pe produs.
- Depozitare: Acest produs trebuie să fie depozitat la temperatura camerei (în jur de 20°C). Evitați (în orice împrejurări) depozitarea sa lângă o sursă de căldură cum ar fi un radiator și nu-l expuneți la lumina directă a soarelui – acest lucru va afecta culoarea și elasticitatea materialului și în timp va face produsul nesigur pentru utilizare.
- Acest produs nu este destinat utilizării ca jucărie pentru copii sub 36 de luni: include piese mici. Pericol de sufocare.
- Acest produs este destinat utilizării de către o singură persoană la un moment dat.
- Nu utilizați exerciții cu niciun fel de greutăți pe produs.
- Depozitare: Acest produs trebuie să fie depozitat la temperatura camerei (în jur de 20°C). Evitați (în orice împrejurări) depozitarea sa lângă o sursă de căldură cum ar fi un radiator și nu-l expuneți la lumina directă a soarelui – acest lucru va afecta culoarea și elasticitatea materialului și în timp va face produsul nesigur pentru utilizare.
- Acest produs nu este destinat utilizării ca jucărie pentru copii sub 36 de luni: include piese mici. Pericol de sufocare.
- Acest produs este destinat utilizării de către o singură persoană la un moment dat.
- Nu utilizați exerciții cu niciun fel de greutăți pe produs.
- Depozitare: Acest produs trebuie să fie depozitat la temperatura camerei (în jur de 20°C). Evitați (în orice împrejurări) depozitarea sa lângă o sursă de căldură cum ar fi un radiator și nu-l expuneți la lumina directă a soarelui – acest lucru va afecta culoarea și elasticitatea materialului și în timp va face produsul nesigur pentru utilizare.
- Acest produs nu este destinat utilizării ca jucărie pentru copii sub 36 de luni: include piese mici. Pericol de sufocare.
- Acest produs este destinat utilizării de către o singură persoană la un moment dat.
- Nu utilizați exerciții cu niciun fel de greutăți pe produs.
- Depozitare: Acest produs trebuie să fie depozitat la temperatura camerei (în jur de 20°C). Evitați (în orice împrejurări) depozitarea sa lângă o sursă de căldură cum ar fi un radiator și nu-l expuneți la lumina directă a soarelui – acest lucru va afecta culoarea și elasticitatea materialului și în timp va face produsul nesigur pentru utilizare.
- Acest produs nu este destinat utilizării ca jucărie pentru copii sub 36 de luni: include piese mici. Pericol de sufocare.
- Acest produs este destinat utilizării de către o singură persoană la un moment dat.
- Nu utilizați exerciții cu niciun fel de greutăți pe produs.
- Depozitare: Acest produs trebuie să fie depozitat la temperatura camerei (în jur de 20°C). Evitați (în orice împrejurări) depozitarea sa lângă o sursă de căldură cum ar fi un radiator și nu-l expuneți la lumina directă a soarelui – acest lucru va afecta culoarea și elasticitatea materialului și în timp va face produsul nesigur pentru utilizare.
- Acest produs nu este destinat utilizării ca jucărie pentru copii sub 36 de luni: include piese mici. Pericol de sufocare.
- Acest produs este destinat utilizării de către o singură persoană la un moment dat.
- Nu utilizați exerciții cu niciun fel de greutăți pe produs.
- Depozitare: Acest produs trebuie să fie depozitat la temperatura camerei (în jur de 20°C). Evitați (în orice împrejurări) depozitarea sa lângă o sursă de căldură cum ar fi un radiator și nu-l expuneți la lumina directă a soarelui – acest lucru va afecta culoarea și elasticitatea materialului și în timp va face produsul nesigur pentru utilizare.
- Acest produs nu este destinat utilizării ca jucărie pentru copii sub 36 de luni: include piese mici. Pericol de sufocare.
- Acest produs este destinat utilizării de către o singură persoană la un moment dat.
- Nu utilizați exerciții cu niciun fel de greutăți pe produs.
- Depozitare: Acest produs trebuie să fie depozitat la temperatura camerei (în jur de 20°C). Evitați (în orice împrejurări) depozitarea sa lângă o sursă de căldură cum ar fi un radiator și nu-l expuneți la lumina directă a soarelui – acest lucru va afecta culoarea și elasticitatea materialului și în timp va face produsul nesigur pentru utilizare.
- Acest produs nu este destinat utilizării ca jucărie pentru copii sub 36 de luni: include piese mici. Pericol de sufocare.
- Acest produs este destinat utilizării de către o singură persoană la un moment dat.
- Nu utilizați exerciții cu niciun fel de greutăți pe produs.
- Depozitare: Acest produs trebuie să fie depozitat la temperatura camerei (în jur de 20°C). Evitați (în orice împrejurări) depozitarea sa lângă o sursă de căldură cum ar fi un radiator și nu-l expuneți la lumina directă a soarelui – acest lucru va afecta culoarea și elasticitatea materialului și în timp va face produsul nesigur pentru utilizare.
- Acest produs nu este destinat utilizării ca jucărie pentru copii sub 36 de luni: include piese mici. Pericol de sufocare.
- Acest produs este destinat utilizării de către o singură persoană la un moment dat.
- Nu utilizați exerciții cu niciun fel de greutăți pe produs.
- Depozitare: Acest produs trebuie să fie depozitat la temperatura camerei (în jur de 20°C). Evitați (în orice împrejurări) depozitarea sa lângă o sursă de căldură cum ar fi un radiator și nu-l expuneți la lumina directă a soarelui – acest lucru va afecta culoarea și elasticitatea materialului și în timp va face produsul nesigur pentru utilizare.
- Acest produs nu este destinat utilizării ca jucărie pentru copii sub 36 de luni: include piese mici. Pericol de sufocare.
- Acest produs este destinat utilizării de către o singură persoană la un moment dat.
- Nu utilizați exerciții cu niciun fel de greutăți pe produs.
- Depozitare: Acest produs trebuie să fie depozitat la temperatura camerei (în jur de 20°C). Evitați (în orice împrejurări) depozitarea sa lângă o sursă de căldură cum ar fi un radiator și nu-l expuneți la lumina directă a soarelui – acest lucru va afecta culoarea și elasticitatea materialului și în timp va face produsul nesigur pentru utilizare.
- Acest produs nu este destinat utilizării ca jucărie pentru copii sub 36 de luni: include piese mici. Pericol de sufocare.
- Acest produs este destinat utilizării de către o singură persoană la un moment dat.
- Nu utilizați exerciții cu niciun fel de greutăți pe produs.
- Depozitare: Acest produs trebuie să fie depozitat la temperatura camerei (în jur de 20°C). Evitați (în orice împrejurări) depozitarea sa lângă o sursă de căldură cum ar fi un radiator și nu-l expuneți la lumina directă a soarelui – acest lucru va afecta culoarea și elasticitatea materialului și în timp va face produsul nesigur pentru utilizare.
- Acest produs nu este destinat utilizării ca jucărie pentru copii sub 36 de luni: include piese mici. Pericol de sufocare.
- Acest produs este destinat utilizării de către o singură persoană la un moment dat.
- Nu utilizați exerciții cu niciun fel de greutăți pe produs.
- Depozitare: Acest produs trebuie să fie depozitat la temperatura camerei (în jur de 20°C). Evitați (în orice împrejurări) depozitarea sa lângă o sursă de căldură cum ar fi un radiator și nu-l expuneți la lumina directă a soarelui – acest lucru va afecta culoarea și elasticitatea materialului și în timp va face produsul nesigur pentru utilizare.
- Acest produs nu este destinat utilizării ca jucărie pentru copii sub 36 de luni: include piese mici. Pericol de sufocare.
- Acest produs este destinat utilizării de către o singură persoană la un moment dat.
- Nu utilizați exerciții cu niciun fel de greutăți pe produs.
- Depozitare: Acest produs trebuie să fie depozitat la temperatura camerei (în jur de 20°C). Evitați (în orice împrejurări) depozitarea sa lângă o sursă de căldură cum ar fi un radiator și nu-l expuneți la lumina directă a soarelui – acest lucru va afecta culoarea și elasticitatea materialului și în timp va face produsul nesigur pentru utilizare.
- Acest produs nu este destinat utilizării ca jucărie pentru copii sub 36 de luni: include piese mici. Pericol de sufocare.
- Acest produs este destinat utilizării de către o singură persoană la un moment dat.
- Nu utilizați exerciții cu niciun fel de greutăți pe produs.
- Depozitare: Acest produs trebuie să fie depozitat la temperatura camerei (în jur de 20°C). Evitați (în orice împrejurări) depozitarea sa lângă o sursă de căldură cum ar fi un radiator și nu-l expuneți la lumina directă a soarelui – acest lucru va afecta culoarea și elasticitatea materialului și în timp va face produsul nesigur pentru utilizare.
- Acest produs nu este destinat utilizării ca jucărie pentru copii sub 36 de luni: include piese mici. Pericol de sufocare.
- Acest produs este destinat utilizării de către o singură persoană la un moment dat.
- Nu utilizați exerciții cu niciun fel de greutăți pe produs.
- Depozitare: Acest produs trebuie să fie depozitat la temperatura camerei (în jur de 20°C). Evitați (în orice împrejurări) depozitarea sa lângă o sursă de căldură cum ar fi un radiator și nu-l expuneți la lumina directă a soarelui – acest lucru va afecta culoarea și elasticitatea materialului și în timp va face produsul nesigur pentru utilizare.
- Acest produs nu este destinat utilizării ca jucărie pentru copii sub 36 de luni: include piese mici. Pericol de sufocare.
- Acest produs este destinat utilizării de către o singură persoană la un moment dat.
- Nu utilizați exerciții cu niciun fel de greutăți pe produs.
- Depozitare: Acest produs trebuie să fie depozitat la temperatura camerei (în jur de 20°C). Evitați (în orice împrejurări) depozitarea sa lângă o sursă de căldură cum ar fi un radiator și nu-l expuneți la lumina directă a soarelui – acest lucru va afecta culoarea și elasticitatea materialului și în timp va face produsul nesigur pentru utilizare.
- Acest produs nu este destinat utilizării ca jucărie pentru copii sub 36 de luni: include piese mici. Pericol de sufocare.
- Acest produs este destinat utilizării de către o singură persoană la un moment dat.
- Nu utilizați exerciții cu niciun fel de greutăți pe produs.
- Depozitare: Acest produs trebuie să fie depozitat la temperatura camerei (în jur de 20°C). Evitați (în orice împrejurări) depozitarea sa lângă o sursă de căldură cum ar fi un radiator și nu-l expuneți la lumina directă a soarelui – acest lucru va afecta culoarea și elasticitatea materialului și în timp va face produsul nesigur pentru utilizare.
- Acest produs nu este destinat utilizării ca jucărie pentru copii sub 36 de luni: include piese mici. Pericol de sufocare.
- Acest produs este destinat utilizării de către o singură persoană la un moment dat.
- Nu utilizați exerciții cu niciun fel de greutăți pe produs.
- Depozitare: Acest produs trebuie să fie depozitat la temperatura camerei (în jur de 20°C). Evitați (în orice împrejurări) depozitarea sa lângă o sursă de căldură cum ar fi un radiator și nu-l expuneți la lumina directă a soarelui – acest lucru va afecta culoarea și elasticitatea materialului și în timp va face produsul nesigur pentru utilizare.
- Acest produs nu este destinat utilizării ca jucărie pentru copii sub 36 de luni: include piese mici. Pericol de sufocare.
- Acest produs este destinat utilizării de către o singură persoană la un moment dat.
- Nu utilizați exerciții cu niciun fel de greutăți pe produs.
- Depozitare: Acest produs trebuie să fie depozitat la temperatura camerei (în jur de 20°C). Evitați (în orice împrejurări) depozitarea sa lângă o sursă de căldură cum ar fi un radiator și nu-l expuneți la lumina directă a soarelui – acest lucru va afecta culoarea și elasticitatea materialului și în timp va face produsul nesigur pentru utilizare.
- Acest produs nu este destinat utilizării ca jucărie pentru copii sub 36 de luni: include piese mici. Pericol de sufocare.
- Acest produs este destinat utilizării de către o singură persoană la un moment dat.
- Nu utilizați exerciții cu niciun fel de greutăți pe produs.
- Depozitare: Acest produs trebuie să fie depozitat la temperatura camerei (în jur de 20°C). Evitați (în orice împrejurări) depozitarea sa lângă o sursă de căldură cum ar fi un radiator și nu-l expuneți la lumina directă a soarelui – acest lucru va afecta culoarea și elasticitatea materialului și în timp va face produsul nesigur pentru utilizare.
- Acest produs nu este destinat utilizării ca jucărie pentru copii sub 36 de luni: include piese mici. Pericol de sufocare.
- Acest produs este destinat utilizării de către o singură persoană la un moment dat.
- Nu utilizați exerciții cu niciun fel de greutăți pe produs.
- Depozitare: Acest produs trebuie să fie depozitat la temperatura camerei (în jur de 20°C). Evitați (în orice împrejurări) depozitarea sa lângă o sursă de căldură cum ar fi un radiator și nu-l expuneți la lumina directă a soarelui – acest lucru va afecta culoarea și elasticitatea materialului și în timp va face produsul nesigur pentru utilizare.
- Acest produs nu este destinat utilizării ca jucărie pentru